

ANEXO ANNEX I

CARACTERÍSTICAS E ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DA OBRA (SELEÇÃO E PROJEÇÃO FINAL)

➤ Para Seleção

1. Serão aceites os seguintes formatos:
 - 1.1. Ficheiros de vídeo nos formatos .mov (H.264, H.265, ProRes), .avi (não comprimido) e/ou .mp4 (H.264 e H.265), com resolução e taxa de fotogramas nativas, enviados via Internet;
 - 1.2. Link do YouTube ou Vimeo com palavra-passe, se necessário. Tanto o link como a palavra-passe devem estar ativos até 30 de novembro de 2025.
2. Estes ficheiros devem ser carregados na plataforma FilmFreeway durante o período de submissões para o CINANIMA 2025, o que implica a aceitação dos Termos e Condições da plataforma.

➤ Para a Exibição Final

As instalações do Teatro onde decorrem as Sessões Competitivas – Sala António Gaio – estão equipadas com um sistema de projeção digital 2D, compatível com as especificações DCI, com resolução 2K e som até 6 canais de áudio.

1. As obras devem ser recebidas até ao dia 5 de outubro de 2025.

§ Caso esta regra não seja cumprida, a Organização do Festival poderá decidir retirar a obra do Programa ou utilizar o formato enviado para a Seleção. Nesse caso, o candidato assume total responsabilidade pela qualidade da cópia.
2. Ficheiros com marcas de água ou outro tipo de identificadores serão rejeitados.
3. Formatos aceites:
 - 3.1. Ficheiros de vídeo, via Internet, com resolução e taxa de fotogramas nativas, nos seguintes formatos:
 - 3.1.1. .mov (H.264, H.265, ProRes);
 - 3.1.2. .avi (não comprimido);
 - 3.1.3. .mp4 (H.264 e H.265);
 - 3.1.4. Resolução máxima: 1920x1080;
 - 3.1.5. Dois canais de áudio (estéreo);
 - 3.1.6. Sem encriptação.
 - 3.2. DCP (Caso os candidatos enviem um DCP, recomenda-se que também enviem um ficheiro de vídeo, via Internet, como opção de backup)
 - 3.2.1. As cópias DCP devem ser enviadas:
 - a) Com especificações DCI;
 - b) No padrão SMPTE (InterOP não será aceite);
 - c) No sistema de ficheiros: ext2 ou ext3;

CHARACTERISTICS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE WORK (SELECTION AND FINAL SCREENING)

For Selection

1. The following formats will be accepted:
 - 1.1. Video files, formats .mov (H.264, H.265, ProRes), .avi (uncompressed) and/or .mp4 (H.264 e H.265), native resolution and frame rate, sent via Internet;
 - 1.2. Youtube or Vimeo link with a password, if required. Both the link and password must be valid until the 30th of November 2025.
2. These files must be uploaded on the platform FilmFreeway during the submissions period for CINANIMA 2025 and implies acceptance of the platform's Terms and Conditions.

For the Final Screening

The Theatre premises where the Competitive Screenings are held – Sala António Gaio – is equipped with a 2D digital projection system, compatible with the DCI specifications and with 2K resolution and sound up to 6 audio channels.

1. Works have to be received until the 5th of October 2025.

§ Should this rule be disrespected, the Festival's Organization may decide to withdraw the work from the Programme or use the format sent for Selection. In that case, the applicant takes full responsibility for the quality of the copy.
2. Files with watermarks or other kind of identifiers will be rejected.
3. Accepted formats:
 - 3.1. Video files, via Internet, with resolution and native frame, in the following formats:
 - 3.1.1. .mov (H.264, H.265, ProRes);
 - 3.1.2. .avi (uncompressed);
 - 3.1.3. .mp4 (H.264 and H.265)
 - 3.1.4. Maximum resolution: 1920x1080
 - 3.1.5. Two sound channels (stereo);
 - 3.1.6. Without encryption.
 - 3.2. DCP (Should the applicants send a DCP, we advise them to also send a video file, via internet as a backup option).
 - 3.2.1. DCP copies must be sent in:
 - a) with DCI specifications,
 - b) SMPTE pattern (InterOP will not be accepted)
 - c) in File System: ext2 or ext3,

- d) Tamanho do inode: 128 bytes;
- e) Com compressão: Jpeg2000;
- f) Com espaço de cor: XYZ;
- g) Com taxa de bits máxima: 250 Mbit/s;
- h) Sem encriptação (ou encriptado, mas com KDMs válidos entre 30 de setembro de 2025 e 25 de novembro de 2025).

§ O certificado do projetor será enviado pelo CINANIMA 2025 mediante pedido à Organização do Festival através do e-mail technical@cinanima.pt.

3.2.2. O DCP será aceite apenas nas seguintes condições:

- a) Não inclui diálogos e/ou narração;
- b) Inclui diálogos e/ou narração em português e legendas em inglês ou,
- c) Incluir diálogos e/ou narração em inglês e legendas em português.

3.2.3. As legendas devem:

- a) Estar incorporadas no filme, inseridas no DCP ou,
- b) Ser enviadas separadamente como um pacote adicional (VF).

§ A sincronização e a posição das legendas na obra são da responsabilidade do candidato.

3.2.4. Caso a obra seja enviada em um suporte físico, deve ser enviada para:

- a) Em formato digital para o email technical@cinanima.pt

4. Para qualquer informação sobre as cópias, entre em contacto através de technical@cinanima.pt.

- d) Inode size: 128 bytes,
- e) with Compression: Jpeg2000,
- f) with Colorspace: XYZ,
- g) with maximum Bit rate: 250 Mbit/s and,
- h) No encryption (or encrypted but featuring KDMs that are valid between the 30th of September 2025 and the 25th of November 2025);

§ The projector certificate will be sent by CINANIMA 2025 upon request to the Festival's Organization through technical@cinanima.pt.

3.2.2. DCP will only be accepted in the following conditions:

- a) Does not include dialogues and/or narration;
- b) Includes dialogues and/or narration in Portuguese and subtitles in English or,
- c) Includes dialogues and/or narration in English and subtitles in Portuguese.

3.2.3. Subtitles must:

- a) Be embedded on the film, inserted on the DCP or,
- b) Sent separately as an extra package (VF).

§ The synchronization and position of the subtitles in the work is the applicant's responsibility.

3.2.4. In case the work is sent in a physical media, it must be sent to:

- a) In digital format to the email technical@cinanima.pt

4. For any information regarding the copies, contact technical@cinanima.pt

FILME FILM

SUBMISSOR APPLICANT

REALIZADOR DIRECTOR

CARGO PROFESSIONAL POSITION

ASSINATURA SIGNATURE

DATA DATE

